



## **Еженедельник новостей МДС**

**События за 8 – 13 мая 2016 года**

**10-12 мая**

### **МДС принял участие в ежегодном заседании ЕБРР и бизнес-форуме в Лондоне**

Исполнительный директор МДС Темирбек Ажыкулов принял участие в Ежегодном заседании Совета управляющих Европейского банка реконструкции и развития (ЕБРР), которое прошло 10-12 мая в Лондоне. Делегацию Кыргызстана возглавлял министр экономики КР Арзыбек Кожошев, который является управляющим от Кыргызской Республики в ЕБРР. В рамках ежегодного заседания прошел глобальный бизнес-форум на тему: «Определяем перемены на следующие 25 лет». Темирбек Ажыкулов сообщил о роли бизнес-ассоциаций, в частности МДС, в улучшении инвестиционного климата в стране, подчеркнув важность диалога между бизнесом и государством. 13 мая Министерство экономики при содействии Посольства КР в Великобритании провело Кыргызско-британский бизнес-форум с участием представителей деловых кругов Великобритании, крупного и среднего бизнеса стран - членов ЕБРР и других заинтересованных лиц.

Подробнее по [ссылке](#)

**11 мая**

### **Обсуждены проблемы экспортеров КР**

В Министерстве экономики КР состоялась встреча с участием Вице-премьер-министра КР Олега Панкратова по проблемам при осуществлении предпринимателями экспортных операций. Эти вопросы будут обсуждены 26 мая на заседании Совета по развитию бизнеса и инвестициям при Правительстве КР под председательством Премьер-министра КР. На встрече также планируется обсудить план Правительства КР по развитию экспорта на 2015-2017 годы.

Уважаемые члены МДС! Если у вас есть предложения по вопросам, рассмотренным на встрече, просим направить их нам до 18 мая. С протоколом встречи можно ознакомиться по [ссылке](#).

## **IBC Weekly News**

**Events of May 8 – 13, 2016**

**May 10-12**

### **IBC participates in the EBRD Annual Meeting and business forum in London**

IBC Executive Director Temirbek Azhykulov participated in the EBRD 2016 Annual Meeting and Business Forum held on May 10-12 in London. The Kyrgyz delegation was headed by Economy Minister Arzybek Kojoshev, who is Kyrgyzstan's shareholder represented individually on the Board of Governors of the EBRD which has overall authority over the Bank. As part of the annual meeting a global business forum was held on the theme: "Influencing Change - The Next 25 Years." Temirbek Azhykulov informed about the role of business associations, particularly IBC, in improving the investment climate in the country, stressing the importance of dialogue between business and Government. On May 13, the Economy Ministry of the KR with the support of the Kyrgyzstan's Embassy in the UK held a Kyrgyz-British business forum with participation of business circles of Great Britain, large and medium businesses from EBRD member countries, and other stakeholders.

More details [here](#)

**May 11**

### **Problems of Kyrgyzstan's exporters discussed**

The Ministry of Economy of the Kyrgyz Republic held a meeting with the participation of Deputy Prime Minister Oleg Pankratov to discuss problems faced by Kyrgyzstan's entrepreneurs during export operations. This issue will be discussed on May 26 at a meeting of the Business Development and Investment Council under the Government of the KR to be chaired by the Prime Minister of the Kyrgyz Republic. The Government's plan on export development for 2015-2017 will be also discussed at the meeting.

Dear IBC members,

If you have any suggestions on the issues discussed at the meeting, please send them to us before May 18. The protocol of the meeting can be found [here](#).

<p><b>МДС работает над упрощением процедуры установки малых объектов связи</b></p> <p>В офисе МДС операторы связи обсудили вопросы, связанные с упрощением процедуры установки малых объектов связи. Чрезмерные требования уполномоченных государственных органов при получении разрешительной документации при строительстве сооружений связи создают существенный барьер для развития сетей связи, делают невозможным реализацию социально значимых задач, стоящих перед отраслью связи по развитию новых технологий и конкуренции на рынке. МДС направил обращение в Жогорку Кенеш КР с просьбой вывести отношения по установке объектов связи из-под регулирования указанного закона.</p> <p>Подробнее по <a href="#">ссылке</a></p>	<p><b>IBC works over simplifying procedures for installation of small communication facilities</b></p> <p>The IBC office hosted a meeting of communication operators to discuss issues related to simplification of procedures to install small communication facilities. Excessive requirements of the authorized state bodies during preparation of permits to construct communication facilities pose a significant barrier to the development of communication networks. This hinders the implementation of socially important challenges to develop new technologies and competition in the market. IBC has sent an appeal to the Jogorku Kenesh of the Kyrgyz Republic with a request to exclude the installation of communication facilities from the control of the above mentioned law.</p> <p>More details <a href="#">here</a></p>
<p><b>13 мая</b></p> <p><b>МДС - за упрощение процедуры трансформации земель для недропользователей и операторов связи</b></p> <p>МДС принял участие в общественных слушаниях в Жогорку Кенеше КР по предлагаемым изменениям в сфере землепользования. Проекты поправок были разработаны Министерством юстиции КР и внесены в ЖК в конце 2015 года. Предлагаемые изменения направлены на устранение коллизий в земельном законодательстве и упрощение процедуры трансформации земель для недропользователей путем предоставления земельного участка под временное пользование без необходимости его трансформации. МДС выступил с поддержкой проекта закона и предложил также упростить процедуру трансформации земель, выдаваемых для операторов связи.</p> <p><b>Прием по случаю Дня Европы</b></p> <p>МДС принял участие в официальном приеме по случаю празднования Дня Европы. Организаторы мероприятия - Глава Представительства ЕС в КР Е.П. Посол Чезаре де Монтис и г-жа Флориана Морелли де Монтис.</p>	<p><b>May 13</b></p> <p><b>IBC stands for simplification of procedures for land transformation for subsoil users and telecom operators</b></p> <p>IBC took part in public hearings held at the Jogorku Kenesh of the Kyrgyz Republic on the proposed changes in land use. Draft amendments were developed by the Ministry of Justice of the Kyrgyz Republic and submitted to the Jogorku Kenesh at the end of 2015. The proposed changes are aimed at addressing conflicts in land laws and land transformation simplifying procedures for subsoil users by providing land for temporary use without the need for its transformation. IBC supported the draft law and proposed to simplify also the procedure of transformation of land allocated to telecom operators.</p> <p><b>Reception on the occasion of Europe Day</b></p> <p>IBC took part in an official reception on the occasion of Europe Day. The event was organized by the Head of the EU Delegation to the Kyrgyz Republic H.E. Ambassador Cesare de Montis and Mrs. Florian Morelli de Montis.</p>
<p><b>Новости членов МДС</b></p> <p><b>Elite House открыл бизнес-центр международного класса</b></p> <p>8 мая строительная компания Elite House отпраздновала открытие одного из своих объектов – бизнес-центра международного класса «Максимум Плюс» с жилыми апартаментами. В торжественной церемонии приняли участие клиенты, стратегические партнеры и сотрудники компании.</p> <p>Подробнее по <a href="#">ссылке</a></p>	<p><b>News from IBC members</b></p> <p><b>Elite House opens a business center of international class</b></p> <p>On May 8 the Elite House construction company celebrated the opening of one of its objects - the business center of international class, Maximum Plus, with residential apartments. The ceremony was attended by customers, strategic partners and employees.</p> <p>More details <a href="#">here</a></p>

<p><b>События на 16 – 21 мая</b></p> <p><b>21 мая</b></p> <p><b>Благотворительный гала-вечер для сбора средств для проекта «Подари корову»</b></p> <p>Ротари Клуб Бишкек приглашает принять участие в благотворительном гала-вечере для сбора средств для проекта «Подари корову», который состоится в Hyatt Regency Bishkek.</p> <p>Подробнее по <a href="#">ссылке</a></p> <p><b>EXPO «MADE IN KYRGYZSTAN»</b></p> <p>3 и 4 июня Американская торговая палата в КР совместно с Министерством экономики КР проводят Первую международную выставку EXPO «MADE IN KYRGYZSTAN» («Кыргызстанда жасалган», «Сделано в Кыргызстане») в Кыргызском национальном драматическом театре. Последний день регистрации - 20 мая.</p> <p>Подробнее по <a href="#">ссылке</a></p> <p><b>В Кыргызстане впервые пройдет Международный Франчайзинг и Бизнес ЭКСПО</b></p> <p>Международный Франчайзинг и Бизнес ЭКСПО представит всемирно известные бренды, желающие выйти на рынок Центральной Азии и стран СНГ, а также местные и международные компании предлагающие свое сотрудничество на территории КР и за рубежом. Мероприятие пройдет 24 мая.</p> <p>Подробнее по <a href="#">ссылке</a></p> <p><b>Международный Фестиваль Бизнеса 2016 пройдет в Великобритании</b></p> <p>Посольство Великобритании в Бишкеке сообщает о предстоящем Международном Фестивале Бизнеса 2016, который пройдет с 13 июня по 1 июля 2016 года в г. Ливерпуле, Великобритания. Для получения подробной информации просим перейти по ссылке: <a href="http://www.ifb2016.com">www.ifb2016.com</a> или обратиться в Посольство Великобритании по тел. +996 312 303645; +996 770 992552, или по электронной почте: <a href="mailto:UKin.KyrgyzRepublic@fco.gov.uk">UKin.KyrgyzRepublic@fco.gov.uk</a></p>	<p><b>Events for May 16 – 21</b></p> <p><b>May 21</b></p> <p><b>Charity gala event to raise funds for the Give a Cow project</b></p> <p>Bishkek Rotary Club invites you to take part in a charity gala event to raise funds for the Give a Cow project to be held at the Hyatt Regency Bishkek.</p> <p>More details <a href="#">here</a></p> <p><b>EXPO “MADE IN KYRGYZSTAN”</b></p> <p>On June 3-4, the American Chamber of Commerce in the Kyrgyz Republic together with the Kyrgyz Economy Ministry will conduct the first international exhibition - EXPO “MADE IN KYRGYZSTAN” at the Kyrgyz National Drama Theater. The registration deadline is May 20.</p> <p>More details <a href="#">here</a></p> <p><b>Kyrgyzstan to host the First International Franchising and Business EXPO</b></p> <p>The First International Franchising EXPO will be held on May 24 in Bishkek. World-famous brands wishing to enter the market of Central Asia and the CIS countries will be presented at the event. Local and international companies offering their cooperation in the territory of the Kyrgyz Republic and abroad will also attend the EXPO.</p> <p>For more information please <a href="#">visit</a></p> <p><b>International Business Festival 2016 will be held in the UK</b></p> <p>The British Embassy Bishkek informs business community of Kyrgyzstan about the upcoming “International Festival for Business 2016” which will be held from June 13 to July 1, 2016 in Liverpool, England. For more information please visit: <a href="http://www.ifb2016.com">www.ifb2016.com</a> or contact the British Embassy Bishkek via tel: +996 312 303645; +996 770 992552, or e-mail: <a href="mailto:UKin.KyrgyzRepublic@fco.gov.uk">UKin.KyrgyzRepublic@fco.gov.uk</a></p>
<p><i>С уважением,</i></p> <p><i>Темирбек Ажыкулов,</i> <i>исполнительный директор</i> <i>Международный Деловой Совет</i></p>	<p><i>Best regards,</i></p> <p><i>Temirbek Azhykulov,</i> <i>Executive Director</i> <i>International Business Council</i></p>

*Кыргызская Республика, 720011  
Бишкек, ул. Абдрахманова, 191  
Хаятт Ридженси Бишкек, каб. 113  
Тел: + 996 312 623801  
Факс: + 996 312 623394  
[office@ibc.kg](mailto:office@ibc.kg)  
[www.ibc.kg](http://www.ibc.kg)*

*Office 113, Hyatt Regency Bishkek  
191, Abdrakhmanov Str., Bishkek  
Kyrgyz Republic, 720011  
Tel: + 996 312 623801  
Fax: + 996 312 623394  
[office@ibc.kg](mailto:office@ibc.kg)  
[www.ibc.kg](http://www.ibc.kg)*